

RECUERDOS DE ANTAÑO

DOS «MARINAS»

Indudablemente, la famosa zarzuela «*Marina*» de Camprodón y Arrieta, que fué convertida en ópera en 1871, fué para sus autores un verdadero filón. Y sigue aún dando dinero.

«*Marina*» no fué popular solo en Cataluña y sus playas sino en toda España, por más que las compañías de aficionados, a excepción de los de San Feliu de Guíxols, no se atrevieran a abordarla. Francamente, no conozco más que esta excepción. Nadie entre aquellos se atrevió con ella puesto que desde el día en que se estrenó fué considerada como el sueño dorado de los tenores, la piedra de toque de sus facultades; algo así como el redondel donde se presentan los lidiadores para doctorarse o tomar la alternativa. Fué debido principalmente a este atractivo que cobró fama, siendo muchos los que la saben de pe a pa.

Los artistas guixolenses, en cambio, la anunciaron a tambor batiente y la ponían en escena en 11 de Septiembre de 1904, con éxito fenomenal, asombroso, en todos los sentidos. He aquí algunos detalles del juicio formado sobre aquella representación:

«**MARINA:** Corrió a cargo este personaje de la simpática primera tiple señorita Edelmira Anglada que, además de interpretarlo muy bien, lo cantó con voz magnífica y con afinación y seguridad. A ella debióse una buena parte del éxito que alcanzó la obra...

TERESA: confidente de Marina, corrió a cargo de la no menos encantadora señorita Josefa Jofre, consiguiendo una fiel interpretación.

JORGE: *Cantant «costas de Levante y Playas las de Lloret», SALA va obtenir un éxit com no se veurá mai més. Ni en las «Costas de Levante» ni en «Playas las de Lloret»...*

PASCUAL (*Aquest es un calafat que no fa més que aguantar la capa durant tota la funció*) *I per xó en PALOL va ferlo amb gust de «brea» i marisc, deixant-se robar la dona resignat i compungit.*

ROQUE: *GALOFRE, excelent pintor. amb «marines» té manía; n'ha fet que son un primor i, entre aquestes, la pitjor no és pas la del altre dia. Va representar molt bé no quitant comes ni punts el seu difícil paper,... Quants gats veyém pel carrer que no ho fan tant bé els dillúns!*

(Tinguis en compte que el Sr. GALOFRE representaba el paper d'un borratxo).

ALBERTO: (*Capità de barco*).
Senyors, aquest capità

va fer-lo l'amic TASÁ tant bé, que al costat tenia jo a una noia que va dir: Amb un «capità» així de noi de bordo aniría... I en COSTA, per menys no ser, va fê el seu amb tal certesa, que en va sortir un MARINER digne de l'esquadra anglesa... I del «Coro» de senyores? ¿Qué en diré d'aquell ramell... d'aquelles flors temptadoras...? ¿Qué en diré d'aquell estol de noies que van cantar-hi? Quan van sortir, quin consoll! Semblà que sortía el sol de dintre de l'escenari. ¿I del «Coro» de senyors qué en diré per a abreviar, doncs que tots van fer primors i que molts «coros» pitjors aquí han vingut a cantar? Que no passin cap afany que ho van fer com mana Déu i que se guardin la veu per a tornar-hi un altra any.

(*Pero, no havia d'anar bé aquesta «MARINA» si comptà amb un mestre director expert com el Sr. CODINA, amb un director artístic com el Sr. GALOFRE OLLER, amb un director escénic com el Sr. FERRER i SOLER i fins amb un «Mestre de Coros» i un «Peluquero»...).*

* * *

En vista del éxito pasmoso, sorprendente, que consiguió aquella representación, al cabo de un mes aproximadamente representábase en San Feliu acompañado de la tiple Sra. Franch y el barítono Sr. Aragó y con la misma obra el renombrado tenor Manolo Utor (a) *El Musclaire*, considerado como un héroe por sus notas agudas y sobre todo en aquel pasaje de:

«Pueblos los de Levante, playas las de Lloret, dichosos los ojos que os vueeeeeeeelven a ver».

El público que atraído por la suculenta tajada que se le ofrecía llenó el teatro de bote en bote, sufrió una decepción precisamente en el acto primero en que se hizo patente la incultura del tenor debido a su inseguridad y su lamentable «ceceo». Bien es verdad que Utor, aunque conservando siempre el mismo ceceo del *Clof*, se rehizo cantando con sentimiento los siguientes pasajes de la célebre obra, luciendo una voz espléndida que le hiciera popular y haciéndose aplaudir.

Pero conste que nuestra «*MARINA*» (la anterior, la de nuestros artistas) triunfó, llevándose la palma.

J. SOLER CAZEAUX.